

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ
КАК ОСНОВНОЙ КОМПОНЕНТ ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ
ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ФАКУЛЬТЕТА
ГОСТИНИЧНОГО БИЗНЕСА И ТУРИЗМА**

*Работа представлена кафедрой русского языка и межкультурной коммуникации
Белгородского государственного университета.*

Научный руководитель – доктор педагогических наук, профессор И. Б. Игнатова

В статье профессионально-коммуникативная компетенция студентов рассматривается как основной компонент подготовки высококвалифицированных специалистов, готовых к взаимодействию в профессиональной сфере общения.

Ключевые слова: *изучение иностранного языка, иноязычная профессионально-коммуникативная компетенция, коммуникативные знания, коммуникативные навыки и умения.*

S. Ozerskaya

**PROFESSIONAL COMMUNICATIVE COMPETENCE AS A BASIC COMPONENT
OF FOREIGN LANGUAGE PREPARATION OF STUDENTS SPECIALISING
IN HOTEL BUSINESS AND TOURISM**

The professional-communicative competence of students as the basic component of preparation of the Professional communicative competence of students is considered in the article as a basic component of preparation of highly skilled experts for interaction in the professional sphere.

Key words: *foreign language studying, skill at professional communication in a foreign language, communicative lore, communicative skills.*

В практике преподавания иностранного языка на неязыковых факультетах одним из важных компонентов в содержании учебной программы является обучение профессионально-речевому общению, в процессе которого формируется профессиональная коммуникативная компетенция как основной компонент иноязычной профессиональной подготовки студентов. Процесс формирования профессионально-коммуникативной компетенции подразумевает не только усвоение знаний, структурно-компонентного состава изучаемого языка и закономерности формирования новой языковой системы, но и освоение, и присвоение социальных норм поведения, ценностных ориентиров и способность реализации их в своей будущей профессиональной деятельности.

Анализ научной литературы показал, что в толковании понятия коммуникативной компетенции возможно несколько планов:

- **психолингвистический**, интерпретирующий коммуникативную компетенцию как речедетельностную способность владения основными способами формирования и формулирования мысли при помощи языковых средств (И. А. Зимняя), как сформированность механизмов восприятия и продуцирования иноязычных высказываний (Н. И. Леховицкий, А. А. Мирошоб и др.), как овладение основными видами речевой деятельности (А. Р. Арутюнов);

- **социолингвистический**, увязывающий коммуникативную компетенцию с экстралингвистической обусловленностью речевой деятельности, с овладением закономерностями функционирования речевых норм (Кэрролл), т. е. понятиями узуса, регистров общения в соответствии с этнокультурными нормами речевого поведения;

- **лингвистический**, изучающий процесс актуализации и взаимодействия в речи единиц, классов и категорий языковой системы, т. е. «преобразование элементов системы языка в элементы системы речи» (А. В. Бондарко).

Таким образом, при выделении данных подходов становится очевидным, что коммуникативная компетенция интегрирует в себе содержание понятия «лингвистическая ком-

петенция» (ЛК). При этом следует заметить, что «живой процесс функционирования (языковых единиц) осуществляется в речи, однако правила и типы функционирования языковых единиц относятся к системе и норме языка, к языковому строю [3, с. 34].

Теоретические знания и развитие их на основе ЛК подчинены становлению коммуникативной компетенции (КК), т. е. способности решать языковыми средствами коммуникативные задачи в конкретных формах и в различных ситуациях общения. КК предполагает:

- 1) владение ЛК (знание сведений о системно-функциональных особенностях языка);

- 2) наличие сформированных навыков и умений соотносить языковые средства с задачами и условиями общения между инокультурными коммуникантами, что является важнейшим фактором формирования вторичной языковой личности. Таким образом, КК наряду с ЛК включает в себя коммуникативные навыки и умения. Кроме того, коммуникативная компетенция личности предполагает знание норм, ценностей и образцов речевого поведения, которые приняты в данном инокультурном социуме и которые личность органично, естественно и непринужденно реализует в различных ситуациях иноязычного коммуникативного общения.

Системное соотношение «язык – речь – речевая деятельность» в теории коммуникации определяет и такие коммуникативные качества иноязычной речи, как правильность, чистота, богатство, разнообразие и т. д. При этом подчеркивается, что соотношение «речь – мышление» (А. Н. Леонтьев) позволяет осмыслить такие характеристики речи, как точность и логичность, а качества выразительности и образности связаны с соотношением «речь – сознание» (А. Н. Леонтьев, А. А. Леонтьев). В то же время соотношение «речь – человек, ее адресат» делают речь доступной и деятельностной.

В процессе профессионального овладения иностранным языком постепенно происходит усвоение знаний, умений и навыков профессионально-речевого поведения, усвоения норм в различных ситуациях профессио-

нального общения, постепенное движение от искусственной речи к естественной, причем в разных видах иноязычной профессионально-направленной речевой деятельности, что и обуславливает формирование КК.

На основе анализа исследования феноменов «коммуникативная компетенция» (И. А. Зимняя, Д. И. Изаренков, А. А. Леонтьев и др.) и «профессиональная компетенция» (А. А. Бодалёв, И. Ф. Исаев, А. К. Маркова и др.) мы определяем профессионально-коммуникативную компетенцию (ПКК) как комплексный профессионально-личностный языковой ресурс обучающихся, обеспечивающий осуществление ими коммуникации в конкретной речевой ситуации при соблюдении современных языковых/речевых норм, а также позволяющий регулировать коммуникативное поведение в профессиональной сфере общения. ПКК является результатом коммуникативного обучения иностранному языку будущих специалистов основам профессионально-речевого общения. В ходе этого процесса студенты овладевают совокупностью взаимосвязанных теоретических знаний и практических навыков и умений.

Процесс формирования ПКК рассматривается нами как процесс овладения системой языка и коммуникативными знаниями, навыками и умениями, которые позволяют обеспечить наибольший эффект в достижении поставленных коммуникативных задач.

Структурными элементами ПКК, на наш взгляд, выступают:

1. Коммуникативный, представленный следующими аспектами:

а) применение языковых знаний (опознавание и правильное употребление в профессиональной речи социокультурно-маркированных языковых единиц, адекватный перевод данных языковых единиц на родной язык);

б) опыт взаимодействия (выбор приемлемого стиля общения, адекватная трактовка явлений иноязычной профессиональной культуры, способность разрешать конфликты в процессе общения и т. д.).

2. Профессиональный выражается в системе специальных знаний, навыков и умений в опыте выполнения профессиональных

функций, а также в качествах личности, выступающей в той или иной социальной (профессиональной) роли.

3. Рефлексивный «тестирует» ситуации профессионально-коммуникативного взаимодействия с целью корректировки собственного коммуникативного поведения в профессионально-речевой сфере общения, а также прогнозирует восприятие и поведение носителей изучаемого языка.

4. Когнитивный включает в себя совокупность общепрофессиональных знаний, навыков и умений, способов деятельности, необходимых для познания инокультурной профессиональной действительности, а также знаний, навыков и умений иностранного языка, объединенных в языковой, коммуникативной, дискурсивной и др. компетенции.

5. Психологический выражается в формировании у студентов готовности к осуществлению того или иного вида профессиональной деятельности (роли); в готовности к восприятию инокультурной/ профессиональной действительности.

Профессионально-коммуникативная компетенция студентов неязыковых специальностей является законом правильного аутентичного коммуникативного поведения в условиях реального иноязычного профессионального общения. Становление ПКК ведет к достижению взаимопонимания в условиях иноязычной профессиональной действительности за счет

а) формирования профессионально-культурных универсалий, т. е. овладения национально-специфическими моделями коммуникативного поведения в профессиональной сфере общения, принятыми в данной иносоциокультуре;

б) усвоения разнообразных языковых особенностей, овладения правилами употребления в профессиональной речи социокультурномаркируемых языковых единиц, речевых клише.

Эффективность формирования ПКК зависит от следующих условий:

- интеграция коммуникативных и профессионально значимых целей, целенаправленное сочетание курса иностранного языка с пред-

метами профессионального цикла, ориентированное не только на аудиторную, но и на внеаудиторную учебную деятельность;

- использование игровых технологий;
- рефлексивные взаимодействия (педагог – студент) являются ценностно-значимой средой формирования иноязычной ПМК и обеспечивают обмен знаниями, навыками и умениями.

Содержание профессионально направленного обучения иностранному языку студентов неязыковых факультетов должно опираться на изучение объектов реальной иноязычно-про-

фессиональной действительности на основе создания учебных речевых (диалоговых) ситуаций. При этом модель процесса обучения профессионально-речевому общению должна быть структурирована в соответствии с этапами формирования ПМК.

Формирование ПМК, таким образом, подразумевает подготовку высококвалифицированных специалистов, готовых к взаимодействию в профессиональной сфере общения, к постоянному коммуникативно-профессиональному росту, а также социальной и профессиональной мобильности.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Бодалев А. А.* Личность и общение: избр. тр.: АПН СССР. М.: Педагогика, 1983. 271 с.
2. *Большакова Е. С.* Обучение диалогической речи на научную тематику (англ. язык): автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 1978. 25 с.
3. *Бондарко А. В.* Функциональная грамматика. Л.: Наука, 1984. 124с.
4. *Зимняя И. А.* Психология обучения неродному языку: на материале рус. яз. как иностр.). М.: Рус.яз., 1989. 219 с.
5. *Изаренков Д. И.* Базисные составляющие коммуникативной компетенции и их формирование на продвинутом этапе обучения студентов-нефилологов // Русский язык за рубежом. 1990. № 4. С. 54–60.
6. *Маркова А. К.* Психология усвоения языка как средства общения: акад. пед. наук СССР, НИИ общей и пед. псих. М.: Педагогика, 1974. 234 с.
7. *Митрофанова О. Д.* Научный стиль речи: проблемы обучения. М.: 1995. 205 с.

REFERENCES

1. *Bodalev A. A.* Lichnost' i obshcheniye: izbr. tr.: APN SSSR. M.: Pedagogika, 1983. 271 s.
2. *Bol'shakova E. S.* Obucheniye dialogicheskoy rechi na nauchnyuyu tematiku (angl. yazyk): avtoref. dis. ... kand. ped. nauk. M., 1978. 25 s.
3. *Bondarko A. V.* Funktsional'naya grammatika. L.: Nauka, 1984. 124s.
4. *Zimnyaya I. A.* Psikhologiya obucheniya nerodnomu yazyku: na materiale rus. yaz. kak inostr.). M.: Rus.yaz., 1989. 219 s.
5. *Izarenkov D. I.* Bазisnye sostavlyayushchiye kommunikativnoy kompetentsii i ikh formirovaniye na prodvinitom etape obucheniya studentov-nefilologov // Russkiy yazyk za rubezhom. 1990. N 4. S. 54–60.
6. *Markova A. K.* Psikhologiya usvoyeniya yazyka kak sredstva obshche-niya: akad. ped. nauk SSSR, NII obshchey i ped. psikh. M.: Pedagogika, 1974. 234 s.
7. *Mitrofanova O. D.* Nauchny stil' rechi: problemy obucheniya. M.: 1995. 205 s.